



Hyvinkään kaupunki
Kankurinkatu 4-6
05800 Hyvinkää

**Seloste henkilötietojen
käsittelytoimista ja rekisteröidyn
oikeuksista/tietosuojaseloste**

EU:n yleinen tietosuojasetus
(2016/679)

pvm: 27.1.2022

1. Rekisterin nimi	Kotouttamispalvelujen asiakasrekisteri
2. Rekisterinpitäjä	Hyvinkään Kaupunki / elinvoima Kankurinkatu 05800 Hyvinkää puh. 019 45911
3. Rekisteriasioista vastaava henkilö (rekisterinpitäjän edustaja)	Nimi ja tehtävänimike Työllisyyspäällikkö Aki Leinonen aki.leinonen@hyvinkaa.fi 040 354 0815
4. Rekisteriasioiden yhteyshenkilö	Nimi ja tehtävänimike Maahanmuuttajatyön koordinaattori Miina Pyylehto Yhteystiedot miina.pyylehto@hyvinkaa.fi p. 040 707 1196
5. Tietosuojavastaava	Privaon Oy / tietosuojavastaava@hyvinkaa.fi
6. Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus / rekisterin käyttötarkoitus	Maahanmuuttopalveluiden tarkoituksena on järjestää maahanmuuttajille kotoutumista edistäviä ja tukevia toimenpiteitä ja palveluja. Rekisteriä käytetään pakolaisten ja muiden maahanmuuttajien tietojen hallintaan ja toiminnan raportointiin. Henkilötiedon käsittelyn oikeusperuste on kunnan lakisääteisen veloitteen toteuttaminen. Tietoja voidaan käyttää myös rekisterinpitäjän (kunnan) palveluiden suunnittelu-, kehittämis- ja tilastointitarpeisiin.

	<p>Henkilörekisterin käsittelyperusteet</p> <ul style="list-style-type: none"> - EU:n tietosuoja-asetus (2016/679) 6 artiklan 1c ja 1e-kohdat: tietojen käsittely on tarpeen rekisterinpitäjän lakisääteisen veloitteen noudattamiseksi ja rekisterinkäyttäjän julkisen vallan käyttämiseksi. - Laki Kotoutumisen edistämisestä (1386/2010) - Valtioneuvoston asetus kotoutumisen edistämiseen liittyvien kunnan kustannusten korvaamisesta valtion varoista 1393/2011 - Valtioneuvoston asetus kotoutumisen edistämiseen liittyvien kunnan kustannusten korvaamisesta valtion varoista 572/2011 - Lisäksi henkilötietojen käsittelyä oikeuttavat henkilöiden perusoikeuksia turvaavat lait (Perustuslaki 1§, 6 § ja 7 §, 16 §, 21 §, Euroopan ihmisoikeussopimus, Kansalaisyhteiskunta- ja poliittisia oikeuksia koskeva kansainvälinen yleissopimus, Taloudellisia, sosiaalisia ja sivistyksellisiä oikeuksia koskeva kansainvälinen yleissopimus, Yhdenvertaisuuslaki, Tasa-arvolaki). <p>Erityistilanteissa (oikeusprosessit, viranomaisten tietopyynnöt) tietojen käsittely perustuu tietosuoja-asetuksen artiklan 6, kohdan 1 mukaisesti d) käsittely on tarpeen rekisteröidyn tai toisen luonnollisen henkilön elintärkeiden etujen suojaamiseksi.</p>
<p>7. Rekisterin tietosisältö (kuvaus rekisteröityjen ryhmistä ja henkilötietoryhmistä)</p>	<p>Rekisteröityjen ryhmät Maahanmuuttajat ja heidän perheenjäsenensä, jotka tarvitsevat kotoutumisen tueksi palveluja.</p> <p>Maahanmuuttajalla tarkoitetaan Suomeen muuttanutta henkilöä tai perhettä, joka oleskelee maassa muuta kuin matkailua tai siihen verrattavaa lyhytaikaista oleskelua varten myönnettyllä luvalla tai jonka oleskeluoikeus on rekisteröity taikka jolle on myönnetty oleskelukortti. Maahanmuuttaja voi olla myös paperiton henkilö, jolla ei ole laillista oleskeluoikeutta Suomessa ja tarvitsee vastaavia palveluita, joita tarjotaan kotoutumiseen edistämiseen.</p> <p>Tietosisällöt Rekisteriin merkitään tietoja, joita syntyy kotoutumislakiin perustuvien palvelujen järjestämisessä, suunnittelussa, toteuttamisessa ja seurannassa.</p> <p>Rekisteriin merkittäviä henkilötietoja ovat:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Asiakkaan yksilöinti- ja yhteystiedot, kuten nimi, henkilötunnus, UMA-numero, osoite, puhelinnumero, sähköpostiosoite - Asiakkaan yhteyshenkilö/huoltoja/omainen ja hänen yhteystietonsa - Oleskeluvan peruste ja voimassaoloaika - Kotoutumisajan voimassaoloaika (kunnan laskennalliset korvaukset) - Muut henkilöön liittyvät tiedot kuten kielitaito, koulutustausta ja työkokemus. - Palveluntarvetta ja suunnitelmia koskevat tiedot, jotka voivat sisältää erityisiä henkilötietoja ja salassa pidettäviä tietoja, kuten etnistä alkuperää, terveydentilaa tai uskonnollista vakaumusta koskevia tietoja. <p>Ulkoistetut palvelut: Asiakastyössä käytetään kaupungin hankintana järjestettyjä tulkkauksen- ja käännöspalveluja, kuljetuspalveluja, koulutuspalveluja.</p>
<p>8. Tietojen säilytysajat</p>	<p>Henkilötietoja säilytetään vain sen aikaa, kun se on käsittelyn kannalta tarpeellista, ellei laista muuta johdu. Henkilötietojen säilytysajat suunnitellaan lainsäädännön perusteella tietosuojaperiaatteita noudattaen. Tietojen säilytysajat kuvataan kunnan arkistonmuodostussuunnitelmassa ja/tai tiedonohjaussuunnitelmissa.</p>

	<p>Säilytysaikoja sovelletaan sosiaalihuollon asiakasasiakirjalain mukaan, jonka mukaan kotoutumisen edistämisessä kaikki asiakirjat säilytetään pysyvästi (keskeiset asiakirjat).</p> <p>Keskeinen lainsäädäntö: - Laki sosiaalihuollon asiakasasiakirjoista 254/2015 (Liite säilytysajoista)</p>
<p>9. Säännönmukaiset tietolähteet ja tietojen luovutukset</p>	<p>Tiedot saadaan asiakkaalta itseltään, hänen perheenjäseneltään tai hänen lailliselta edustajaltaan. Tietoja voidaan saada kotouttamislain perusteella muilta viranomaisilta kuten sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksesta, TE-toimisto, KELA, Digi- ja väestötietovirasto (VTJ), ELY, MIGRI (UMA-rekisteri), Vastaanottokeskus tai muilta viranomaisilta ja kansalaisilta.</p> <p>Keskeinen lainsäädäntö: - Laki Kotoutumisen edistämisestä (1386/2010) - Laki viranomaisen toiminnan julkisuudesta 4-7 luku (621/1999)</p> <p>Säännönmukaisia tietojen luovutusta Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle (ELY-keskukselle) valtion korvausten hakemiseksi.</p> <p>Tietoja luovutetaan muille viranomaisille siinä määrin kuin kotoutumispalveluiden järjestämiseksi tarvitaan yhdessä muiden viranomaisten kanssa. Tietoja luovutetaan niitä pyytävälle viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain mukaisesti (Suomessa). Tiedot ja asiakirjat ovat julkisia, ellei niitä ole nimenomaisesti lailla säädetty salassa pidettäväksi. Tietojen luovutetaan esimerkiksi tarkoituksissa, joissa hoidetaan asiakkaan asioita tai järjestetään palveluja kotoutumislain mukaisesti. Tietojen vastaanottajalla on lainmukainen peruste tietojen käsittelyyn tai asiakkaan suostumus.</p> <p>Tietoja ei luovuteta suoramarkkinointia ja mielipide- tai markkinatutkimusta varten, ellei luovuttamisesta tähän tarkoitukseen ole erikseen säädetty.</p> <p>Keskeinen lainsäädäntö:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Laki kotoutumisen edistämisestä (1386/2010) - Laki viranomaisen toiminnan julkisuudesta 4-7 luku (621/1999) - Rikoslaki (tietojen luovutus poliisille) <p>Tietoja ei pääsääntöisesti siirretä EU:n tai ETA-alueen ulkopuolelle. Mikäli tietoja siirretään alihankkijoiden toimesta, tietojenkäsittelyä suojataan sopimuksilla.</p>
<p>10. Rekisterin ylläpitojärjestelmät ja suojauksen periaatteet</p>	<p>A. SÄHKÖISET YLLÄPITOJÄRJESTELMÄT: Asiakastietojärjestelmä</p> <p>B. MANUAALINEN AINEISTO: Asiakaskansiot, jossa ovat asiakkaan viranomaisasiointien kannalta olennaiset tiedot sekä tietojensuojauslomake.</p> <p>TIETOJEN SUOJAUKSEN PERIAATTEET:</p> <p>A. Sähköinen aineisto Tietotekniset laitteet sijaitsevat suojatuissa ja valvotuissa tiloissa. Asiakastietojärjestelmien ja tiedostojen käyttöoikeudet perustuvat henkilökohtaisiin käyttöoikeuksiin ja niiden käyttöä valvotaan. Käyttöoikeudet myönnetään tehtäväkohtaisesti. Jokainen käyttäjä hyväksyy tietojen ja</p>

	<p>tietojärjestelmien käyttö- ja salassapitositoumuksen. Työsuhteen päätyttyä tietojärjestelmien käyttöoikeudet passivoidaan.</p> <p>B. Manuaalinen aineisto</p> <p>Aineistot säilytetään lukituissa tiloissa vain niin kauan kuin sen käsittely on käyttötarkoituksen mukainen ja arkistoidaan arkistolain ja -asetuksen mukaisesti niille varattuihin kansioihin ja säilytetään laissa määrätyn ajan.</p>
<p>11. Rekisteröidyn oikeus saada pääsy tietoihin (artikla 15)</p>	<p>Rekisteröidyllä on oikeus saada rekisterinpitäjältä vahvistus siitä, että häntä koskevia henkilötietoja käsitellään tai että niitä ei käsitellä. Rekisterinpitäjän on toimitettava jäljennös käsiteltävistä henkilötiedoista. Jos rekisteröity pyytää useampia jäljennöksiä, rekisterinpitäjä voi periä niistä hallinnollisiin kustannuksiin perustuvan kohtuullisen maksun.</p> <p>Jos rekisterinpitäjä ei toteuta toimenpiteitä rekisteröidyn pyynnön perusteella, rekisterinpitäjän on ilmoitettava viipymättä ja viimeistään kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta rekisteröidylle syyt siihen ja kerrottava mahdollisuudesta tehdä valitus valvontaviranomaiselle ja käyttää muita oikeussuojakeinoja.</p> <p>EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen 13 ja 14 artiklan nojalla toimitetut tiedot ja kaikki 15–22 ja 34 artiklaan perustuvat tiedot ja toimenpiteet ovat maksuttomia.</p> <p>Jos rekisteröidyn pyynnöt ovat ilmeisen perusteettomia tai kohtuuttomia, erityisesti jos niitä esitetään toistuvasti, rekisterinpitäjä voi joko</p> <ol style="list-style-type: none"> a) periä kohtuullisen maksun ottaen huomioon tietojen tai viestien toimittamisesta tai pyydetyn toimenpiteen toteuttamisesta aiheutuvat hallinnolliset kustannukset; tai b) kieltäytyä suorittamasta pyydettyä toimea. Näissä tapauksissa rekisterinpitäjän on osoitettava pyynnön ilmeinen perusteettomuus tai kohtuuttomuus.
<p>12. Oikeus tiedon oikaisemiseen (artikla 16)</p>	<p>Rekisteröidyllä on oikeus vaatia, että rekisterinpitäjä oikaisee ilman aiheutonta viivytystä rekisteröityä koskevat epätarkat ja virheelliset henkilötiedot. Ottaen huomioon tarkoitukset, joihin tietoja käsiteltiin, rekisteröidyllä on oikeus saada puutteelliset henkilötiedot täydennettyä, muun muassa toimittamalla lisäselvitys.</p> <p>Jollei rekisterinpitäjä hyväksy rekisteröidyn vaatimusta tiedon oikaisemista, hänen on annettava asiasta kirjallinen todistus. Todistuksessa on mainittava myös ne syyt, joiden vuoksi vaatimusta ei ole hyväksytty ja kerrottava mahdollisuudesta tehdä valitus valvontaviranomaiselle ja käyttää muita oikeussuojakeinoja.</p> <p>Tarkastus/oikaisupyyntö osoitetaan Hyvinkään kaupungin kirjaamoon.</p>
<p>13. Muut oikeudet</p>	<p>Rekisteröidyllä on oikeus tehdä valitus valvontaviranomaiselle, erityisesti siinä jäsenvaltiossa, jossa hänen vakinainen asuinpaikkansa tai työpaikkansa on taikka jossa väitetty rikkominen on tapahtunut, jos rekisteröity katsoo, että häntä koskevien henkilötietojen käsittelyssä rikotaan tätä asetusta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muita hallinnollisia muutoksenhakukeinoja tai oikeussuojakeinoja. Oikeus perustuu EU:n yleisen tietosuoja-asetukseen (2016/679 artikla 77).</p> <p><u>Tietosuojavaltuutetun toimiston yhteystiedot ja verkkosivu</u></p>

	<p>Osoite: PL 800, 00520 Helsinki puh. 029 56 16670 http://www.tietosuoja.fi/fi/</p>
14. Muuta tietojen käsittelystä	<p>Henkilötietojen käsittely ei perustu suostumukseen tai sisällä automaattista päätöksentekoa.</p>
15. Muu informaatio	<p>Tietosuojaseloste on saatavissa kunnan verkkosivuilla. Tietosuojaseloste annetaan sellaisenaan tai tulkin avulla käännettynä palveluihin hakeutuvalle heti, kun henkilön tietoa aletaan käsittelemään ensimmäisen kerran. Mikäli tiedot saadaan muualta kuin henkilöltä itseltään, asiasta kerrotaan rekisteröidylle seuraavassa yhteydenotossa.</p> <p>Hyvinkään kaupungin tietosuojaselosteet sekä asiakkaiden oikeuksia koskeva informaatio löytyy kaupungin nettisivuilta.</p>